HYDROSONIC

HYDROSILENCE

MANUAL DE USO

teuco

Felicitaciones por haber elegido una bañera de la nueva línea Teuco Hydrosonic, el primer hidromasaje con ultrasonidos. Hydrosonic le ayudará a mantener un estado físico saludable y le dará vitalidad y armonía.

Teuco ha dedicado largos años a la realización y el perfeccionamiento de este proyecto, en el que ha colaborado un equipo de investigadores, médicos e ingenieros.

Para producir Hydrosonic Teuco emplea materiales de alta calidad. La seguridad y la eficiencia de cada unidad están garantizadas por los resultados de las pruebas a las que es sometida antes de salir al mercado.

Este producto está equipado con Hydrosilence, un sistema exclusivo que hace más silencioso y placentero el hidromasaje.

ÍNDICE

INFORMACIÓN GENERAL 3
- COMISIÓN DE ESPECIALISTAS
- LA CALIDAD TEUCO
- QUÉ ES EL MASAJE HIDROSÓNICO
- LOS CUATRO TIPOS DE MASAJE HIDROSÓNICO
- CUÁNDO Y CÓMO USAR TEUCO HYDROSONIC
- TEUCO HYDROSONIC - TECNOLOGÍA Y SEGURIDAD
- ADVERTENCIAS

INSTRUCCIONES DE USO
- LOS DETALLES DE HYDROSONIC 6
- OPERACIONES PRELIMINARES 8
- PANEL DE CONTROL (QUICK START - ALARMA)
- MANDO A DISTANCIA 10
- FUNCIÓN HYDROSONIC 12
- FUNCIÓN HIDROMASAJE 14
- AJUSTES DE LA PANTALLA - INFO (IDIOMA - RELOJ) 17
- RADIO 19
- FUNCIONES ADICIONALES (LIGHT - CROMOEXPERIENCE - HEATER) 23
- DESINFECCIÓN 25

MANTENIMIENTO PERIÓDICO 27
- SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS DEL MANDO A DISTANCIA
- LIMPIEZA DE LOS JETS DE HYDROSONIC E HIDROMASAJE
- LIMPIEZA DE LA BOCA DE ASPIRACIÓN
- LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES (Ver el manual de INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA que se adjunta)

REPARACIONES 29
- MENSAJES DE DIAGNÓSTICO

EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

- Este manual es la guía para disfrutar de Hydrosonic Teuco de forma segura. Léalo con atención antes de comenzar a usar su instalación.
- El manual es parte del producto: guárdelo hasta el final de la vida útil del hidromasaje.
- Teuco Guzzini Spa se reserva el derecho a realizar las modificaciones que considere oportunas sin obligación de previo aviso o sustitución.

COMISIÓN DE ESPECIALISTAS

- Dr. Giuseppe Bonaldi, Director de Neurología, Hospital y Fundación Macchi de Varese.
- Dr. Enzo Berardesca, Especialista en Dermatología, Clínica Dermatológica de la Universidad de Pavía.
- Dr. Raffaele Novario, Especialista en Física Sanitaria y Asistente del Servicio de Física Sanitaria del Hospital de Varese.
- Dr. Alfredo Goddi, Especialista en Radiología del S.M.E., Varese.

LA CALIDAD TEUCO

Teuco selecciona con atención los materiales y los componentes y apuesta por el mejoramiento tecnológico de sus productos. Todas las bañeras Teuco están fabricadas con metacrilato colado y tienen un bastidor de acero con pies antivibración y tuberías son altamente resistentes.

Las bañeras hidromasaje Teuco cuenta con la marca CE la cual certifi ca que han sido proyectadas y construidas respetando los requisitos esenciales requeridos por las Directivas Europeas.

La seguridad de los sistemas de hidromasaje está certificada por el (Istituto Italiano del Marchio di Qualità), que asegura la conformidad con las directivas europeas del sector.

QUÉ ES EL MASAJE HIDROSÓNICO

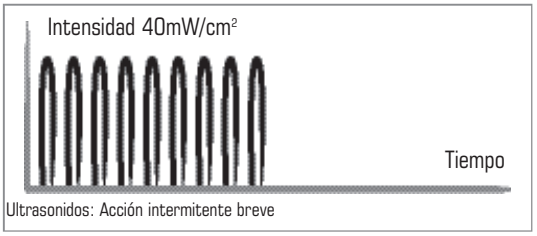
Hydrosonic es la más reciente evolución del hidromasaje. Combina el sistema de agua y aire tradicional con la acción de haces de ultrasonidos en forma de abanico que salen por los jets.

El ultrasonido realiza un masaje profundo que llega a cada una de las células de la epidermis. Produce un efecto térmico a través de las vibraciones de la estructura celular, y un efecto mecánico a través de la rápida alternancia de compresión y dilatación celular.

LOS CUATRO TIPOS DE MASAJE HIDROSÓNICO

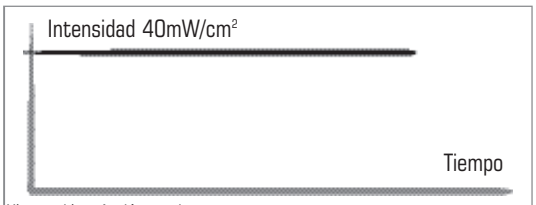
Con Hydrosonic es posible modificar la modalidad de emisión de los ultrasonidos para obtener cuatro tipos de masaje. Cada masaje Hydrosonic trabaja con una mezcla de aire y agua diferente.

El masaje de belleza se caracteriza por una emisión intermitente cuya acción mecánica es más marcada que la térmica. El efecto es análogo al del masaje celular: las células se acercan y se alejan con micromovimientos alternados que facilitan la eliminación de los residuos del metabolismo cuya deposición es una de las causas de la celulitis.



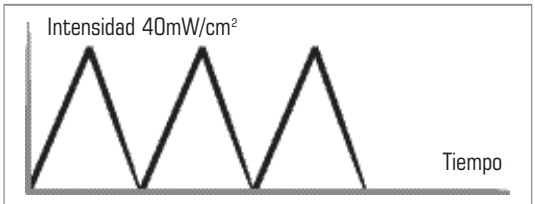
Ultrasonidos: Acción intermitente breve

El masaje después del deporte aprovecha la acción térmica de los ultrasonidos para relajar y distender los músculos.



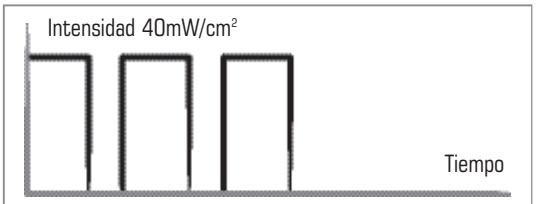
Ultrasonidos: Acción continua

El masaje tonificante se obtiene con una onda triangular que revitaliza el metabolismo celular, el tono y la energía.



Ultrasonidos: Acción intermitente gradual

El masaje antiestrés equilibra la acción mecánica con la térmica para producir un micromasaje celular relajante.



Ultrasonidos: Acción intermitente prolongada

CUANDO Y CÓMO USAR TEUCO HYDROSONIC

- Teuco Hydrosonic tiene un efecto relajante y regenerador. Por ello es aconsejable tomarlo después del deporte o al terminar la jornada de trabajo, lejos de las comidas, al acabar la digestión.
- Para lograr un buen resultado la temperatura del agua debe permanecer constantemente alrededor de 37 °C.
- Las sesiones, especialmente las primeras, deben durar pocos minutos. Si las condiciones físicas lo permiten es posible prolongar la duración del hidromasaje de forma gradual.
- Los masajes Hydrosonic tienen una duración preestablecida de 15 minutos, que es el tiempo necesario para obtener el efecto masajeador.
  Para el hidromasaje tradicional se aconsejan sesiones de 15-20 minutos.

TEUCO HYDROSONIC - TECNOLOGÍA Y SEGURIDAD

Todas las bañeras Teuco Hydrosonic aseguran un alto nivel de calidad, funcionalidad, seguridad e higiene.

HYDRO CLEAN SYSTEM

Se activa durante el baño normal y cierra hermética y automáticamente los jets y la boca de aspiración impidiendo la entrada de jabón y otros residuos.

SISTEMA DE DRENAJE

Limpia la bañera e impide que el agua se estanque en las tuberías y se formen incrustaciones.

DESINFECCIÓN AUTOMÁTICA

El desinfectante limpia la bomba, los jets y la superficie de la bañera una vez terminado el masaje hidrosónico.

SEGURIDAD

Para garantizar la seguridad de la instalación Teuco ofrece las siguientes funciones:
- Bloqueo inmediato de la emisión de ultrasonidos al superar los 40mW/cm^2 de potencia.
- Bloqueo inmediato de la emisión de ultrasonidos si se desmonta la rejilla de protección.
- Bloqueo de todo el sistema por bajo nivel o falta de agua en la bañera.
- Conformidad a las normas europeas.

ADVERTENCIAS

- Para instalar el producto correctamente recomendamos seguir las instrucciones del Manual de instalación que se adjunta. Una mala instalación puede ocasionar daños a personas, cosas o animales. El constructor no se responsabiliza por los daños causados por una instalación errónea.
- Para manejar el producto hay que seguir las indicaciones de este manual. Este producto debe destinarse sólo para el uso para el cual ha sido diseñado. El constructor no se responsabiliza por los daños que pueda acarrear el uso impropio.
- El empleo de este producto esté reservado a las personas adultas. No se entiende para uso por parte de personas con reducidas capacidades sensoriales o mentales, o con insufi ciente experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo vigilancia o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños tienen que ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. En casos especiales (ancianos, hipertensos, enfermos del corazón, mujeres embarazadas) para el uso de la bañera es necesario solicitar preventivamente la opinión del médico.
- Para el masaje hidrosónico no debe añadirse al agua ningún tipo de sustancia cosmética (sales, aceites, espumas de baño, etc.). Para el hidromasaje tradicional se aconseja utilizar las hidroesencias disponibles en los puntos de venta y en los Centros de Asistencia Autorizados de Teuco. Durante el hidromasaje no deben emplearse champús, espumas de baño ni otras sustancias espumógenas; el uso de espumógenos se debe limitar al baño de inmersión sin hidromasaje.
- Mientras se está utilizando Hydrosonic no hay que obstruir la boca de aspiración con el cabello, otras partes del cuerpo, objetos, etc.
- No obstruir las tomas de aire ubicadas entre el suelo y el revestimiento de la bañera o, en los modelos encastrados, entre el suelo y las aberturas del panel de inspección.
- Cuando Hydrosonic no se utiliza es necesario desconectarlo de la alimentación eléctrica apagando el interruptor diferencial magnetotérmico ubicado aguas arriba del equipo.
- Para poder gozar de la garantía en caso de no funcionamiento o fallo es obligatorio hacer reparar el producto a personal técnico autorizado. El fabricante no responde de los daños causados por la intervención de personal no autorizado.

LOS DETALLES DE HYDROSONIC

Panel de control
comprende la pantalla de las funciones y las teclas Alarma y Quick Start (hidromasaje instantáneo).

Grifería

Mando a distancia
impermeable y flotante.

Tapón del contenedor
de desinfectante.

Jets de hidromasaje

Los jets pueden orientarse hacia diferentes puntos del cuerpo.
La cantidad de agua de cada jet se puede regular girando la boca.

Los jets no pueden quedar orientados hacia la boca de aspiración; de lo contrario se produce una depresión que afecta las prestaciones de la instalación.

Ducha de mano
con tubo flexible extraíble

Foco subacuático

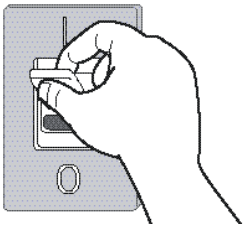
Mando de la columna de desagüe
abre y cierra la válvula de desagüe

Boca de aspiración
aspira el agua de la bañera para llevarla a los jets de hidromasaje

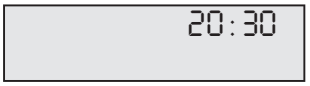
Jet Hydrosonic
emisor de ultrasonidos

OPERACIONES PRELIMINARES

CÓMO DAR TENSIÓN A LA INSTALACIÓN



Encender el interruptor general.
La pantalla se pone en STAND-BY y muestra la hora.

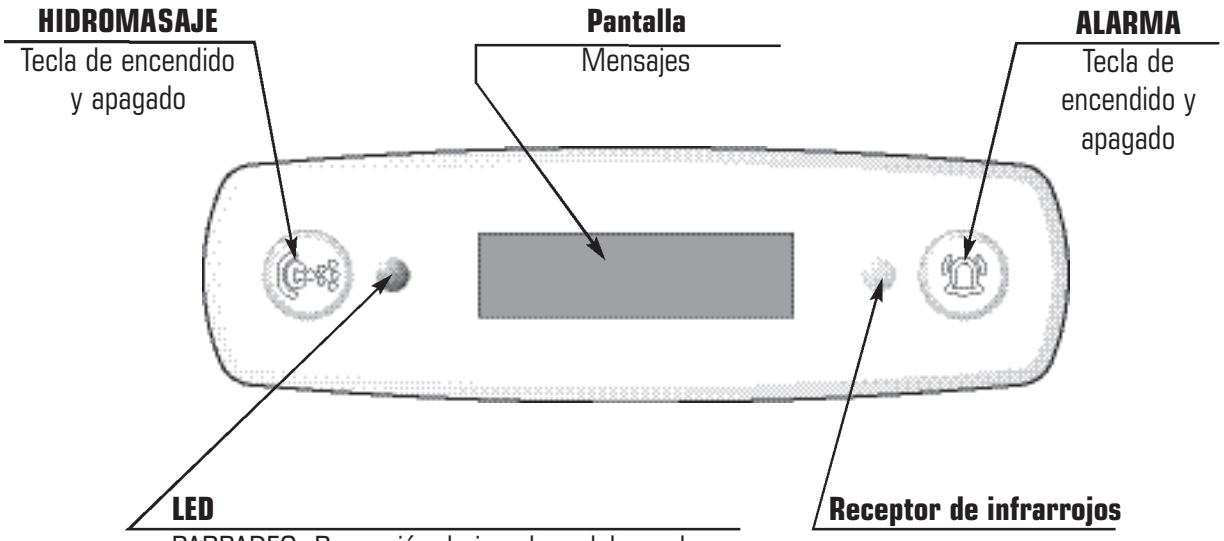


Pantalla en STAND-BY

CÓMO LLENAR LA BAÑERA

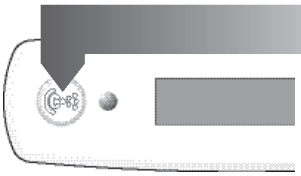
Llenar la bañera hasta que el agua cubra los jets.

PANEL DE CONTROL



QUICK START - HIDROMASAJE INSTANTÁNEO

Después de dar tensión a la instalación es suficiente pulsar una sola tecla del panel de control para activar la función Hidromasaje. Esta función conserva la última configuración memorizada (ver HIDROMASAJE).



Para **activar** la función Hidromasaje hay que pulsar "HYDRO".

Pantalla del Hidromasaje activo

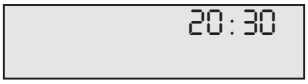
El masaje se activa y la pantalla muestra:

La **hora**.
La **temperatura** del agua de la bañera.
La **duración** en minutos del hidromasaje (TIMER).
El **hidromasaje** activo.

Pantalla del Hidromasaje activo

Para realizar ajustes hay que utilizar el mando a distancia (ver MANDO A DISTANCIA).

Al terminar el hidromasaje, la instalación se apaga y la pantalla vuelve a STAND-BY.
No se efectúa la DESINFECCIÓN de la instalación (ver DESINFECCIÓN).



Pantalla en STAND-BY

Para **interrumpir** la función hay que volver a pulsar HIDROMASAJE o desactivarla con el mando a distancia (ver MANDO A DISTANCIA: Operaciones Preliminares); la instalación se bloquea y la pantalla vuelve a STAND-BY.

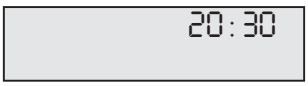
ALARMA

Desde el panel de control es posible activar la ALARMA para bloquear la instalación. También se puede instalar un timbre si está ha previsto (ver las instrucciones de montaje de la bañera).

Para **activar** la alarma hay que pulsar "ALARM".

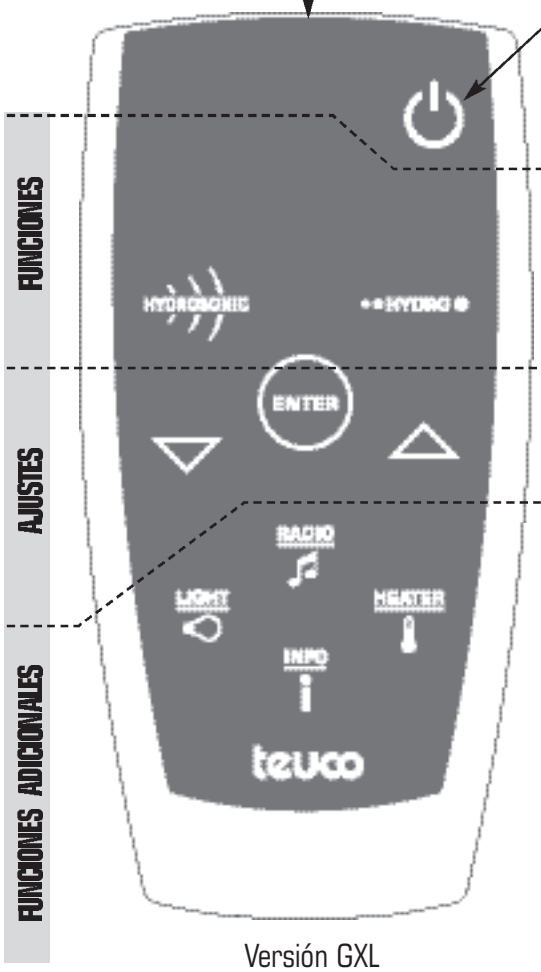
Pantalla de ALARMA

Para **desbloquear** la instalación hay que pulsar HYDRO o la tecla de encendido y apagado del mando a distancia; la pantalla vuelve a STAND-BY y la instalación se apaga.



Pantalla en STAND-BY

MANDO A DISTANCIA



Versión GXL

HYDROSONIC: Tecla para activar y desactivar la función Hydrosonic

HYDRO: Tecla de encendido y apagado función Hidromasaje

"t" y "s": Teclas para seleccionar y ajustar funciones

ENTER: Tecla para confirmar la selección y el ajuste de las funciones

Estas teclas están incluidas sólo en algunas versiones - ver pie de página

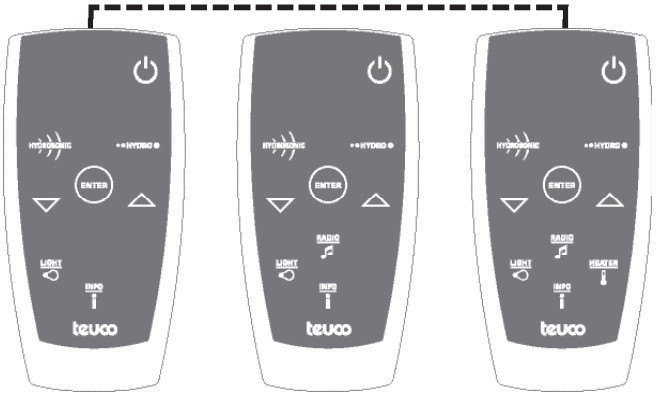
LIGHT:
Para encender y apagan el foco de la bañera
Para encender y apagan cromoexperience de la bañera

RADIO:
Para encender, ajustar y apagar la radio

INFO:
Para acceder a la programación
- Ajuste de la HORA
- Selección del IDIOMA

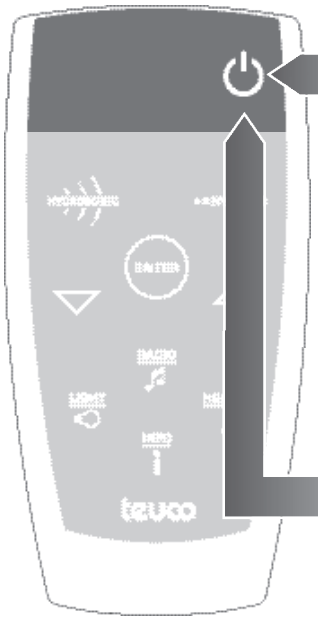
HEATER:
Para encender y apagar el calentador

Versiones **HYDROSONIC**

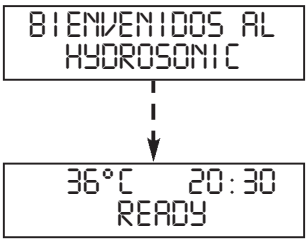


GL | GL+ Cromoexperience | GXL

CÓMO ENCENDER LA INSTALACIÓN CON EL MANDO A DISTANCIA



Para **encender** la instalación hay que pulsar "O/I".
La pantalla del panel de control muestra unos segundos el mensaje de bienvenida.



Pantalla en READY

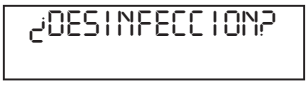
La pantalla
se pone en READY;
la instalación está lista para ser utilizada
(ver HYDROSONIC, HIDROMASAJE o BLOWER).

Para **apagar** el panel hay que pulsar nuevamente "O/I":

si **no se ha efectuado** al menos un ciclo de Hydrosonic, Hidromasaje o Blower, la instalación se apaga y la pantalla vuelve a STAND-BY.

Pantalla en STAND-BY

Si **se ha efectuado** al menos un ciclo de Hydrosonic, Hidromasaje o Blower, la pantalla pregunta si se desea desinfectar la instalación (ver DESINFECCIÓN).



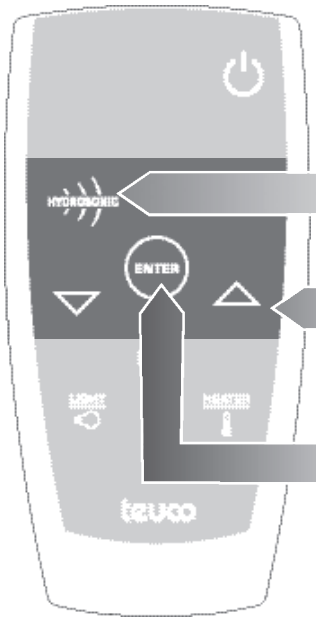
La pantalla pide que el usuario confirme la Desinfección

AUTOAPAGADO:
Si a los 30 minutos del encendido o de la última activación de una función (cómputo del tiempo terminado) no se pulsa ninguna tecla del panel de control o del mando a distancia, la instalación se apaga y la pantalla vuelve a STAND-BY sin efectuar el ciclo de DESINFECCIÓN de la instalación (ver DESINFECCIÓN).

Función HYDROSONIC

Para la función Hydrosonic hay que usar exclusivamente agua.

CÓMO ACTIVAR HYDROSONIC



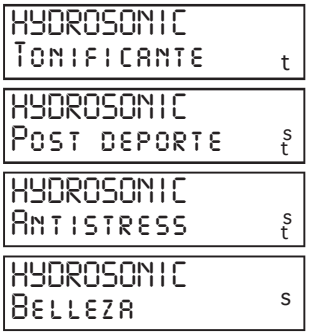
Encender la instalación con la tecla "O/I"
la pantalla se pone en READY.

Pantalla en READY

Pulsar "HYDROSONIC"
aparece el menú Hydrosonic.

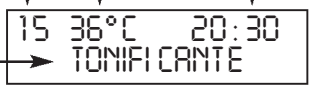
Elegir el masaje con las teclas "s" y "t".

Pulsar "ENTER".
El masaje se activa y la pantalla muestra:



Menú HYDROSONIC

La **hora**.
La **temperatura** del agua de la bañera.
La **duración** (RELOJ): 15 minutos (no se puede modificar).
El **masaje Hydrosonic** activo.



Pantalla de Hydrosonic en funcionamiento

AUTOCONFIRMACIÓN: Si en 5 segundos no se efectúa ninguna selección en el menú Hydrosonic, el sistema activa el masaje en pantalla.

Al terminar el masaje Hydrosonic, la instalación se apaga y la pantalla vuelve a READY.

Pantalla en READY

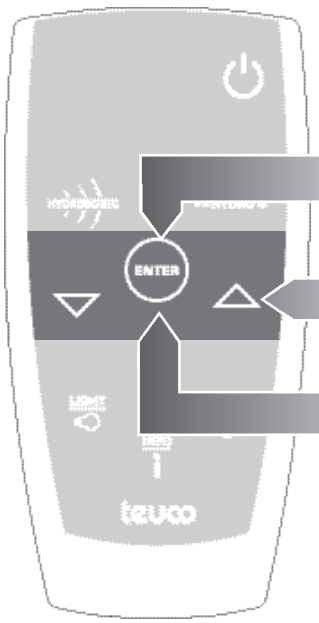
Para **interrumpir** el masaje Hydrosonic hay que pulsar nuevamente "HYDROSONIC"; la instalación se bloquea y la pantalla vuelve a READY.

EL MASAJE NO SE ACTIVA

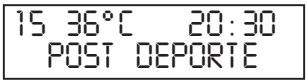
Si en la pantalla aparece el mensaje "AÑADIR AGUA" hay que seguir llenando la bañera para que el masaje seleccionado pueda arrancar.

Pantalla de DIAGNÓSTICO

PERSONALIZACIÓN DEL HIDROMASAJE (SÓLO PARA EL MASAJE DESPUÉS DEL DEPORTE)



Mientras está activada la función DESPUÉS DEL DEPORTE es posible ajustar el hidromasaje.



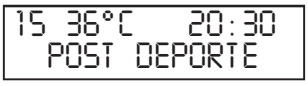
Pantalla de Hydrosonic en funcionamiento

Pulsar "ENTER" en pantalla aparece el menú de personalización.

Pantalla MYHYDRO

Ajustar la fuerza del hidromasaje con las teclas "s y t".

Confirmar con la tecla "ENTER"
la pantalla vuelve a mostrar el masaje activo.



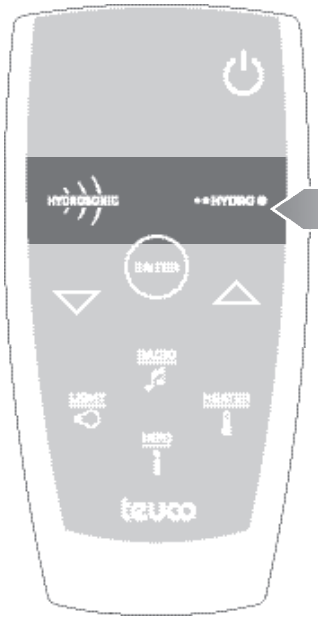
Pantalla de Hydrosonic en funcionamiento

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ningún otro ajuste en el menú MYHYDRO, el valor se AUTOCONFIRMA y en el display vuelve a aparecer el masaje activo.

Función Hidromasaje

Mientras está activado el hidromasaje
se pueden utilizar los fitocosméticos producidos por Teuco.
No usar jabones, aceites de baño o productos que producen espuma.

CÓMO ACTIVAR EL HIDROMASAJE



Encender la instalación con la tecla "O/I"
la pantalla se pone en READY.

Pantalla en READY

Para activar la función Hidromasaje hay que pulsar "HYDRO".
El masaje se activa y la pantalla muestra:

La **hora**.
La **temperatura** del agua de la bañera.
La **duración** en minutos del hidromasaje (se puede modificar).
El **hidromasaje** activo.

Pantalla del Hidromasaje activo

Al terminar el hidromasaje, la instalación se apaga y la pantalla vuelve a READY.

Pantalla en READY

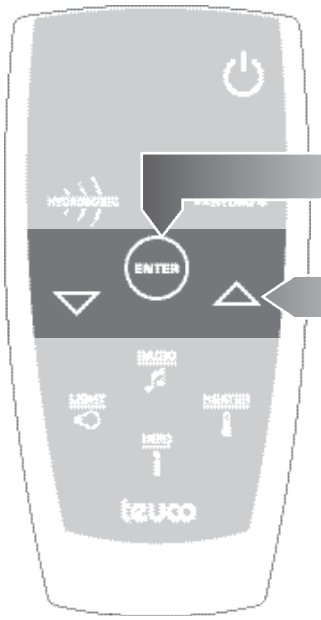
Para **interrumpir** la función HIDROMASAJE hay que volver a pulsar HYDRO; la instalación se bloquea y la pantalla vuelve a READY.

EL MASAJE NO SE ACTIVA

Si en la pantalla aparece el mensaje "AÑADIR AGUA" hay que seguir llenando la bañera para que el masaje seleccionado pueda arrancar.

Pantalla de DIAGNÓSTICO

AJUSTES DEL HIDROMASAJE



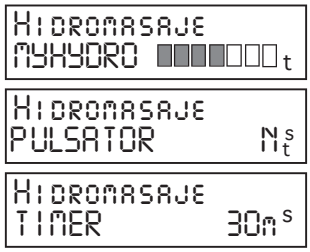
Mientras está activada la función HIDROMASAJE es posible:

- Personalización del hidromasaje
- Activar PULSATOR
- Modificar la duración del hidromasaje

Pantalla del Hidromasaje activo

Pulsar "ENTER"
aparece el menú Hidromasaje.

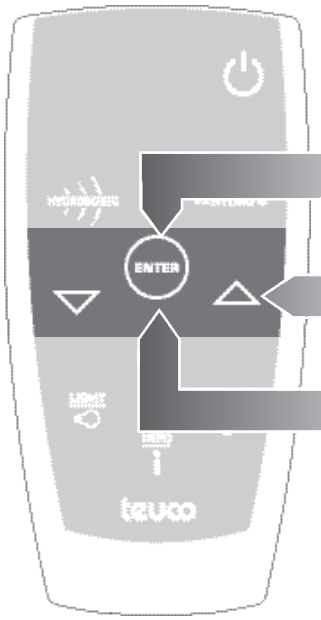
Elegir con las teclas "s" y "t"
el parámetro que se desea modificar.



Menú Hidromasaje

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna selección, vuelve a aparecer el masaje activo.

PERSONALIZACIÓN DEL HIDROMASAJE

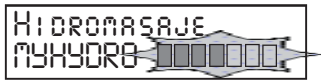


Elegir MYHYDRO en el menú Hidromasaje

Menú Hidromasaje

Pulsar la tecla "ENTER"
en pantalla aparece el menú de personalización.

Ajustar la fuerza del hidromasaje
con las teclas "s y t".



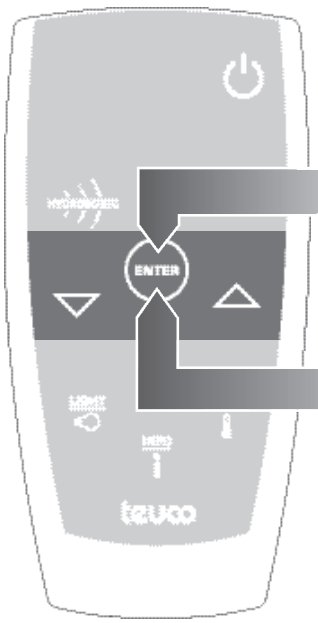
Pantalla MYHYDRO

Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Hidromasaje.

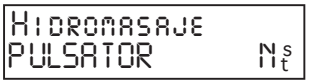
Menú Hidromasaje

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ningún otro ajuste en el menú MYHYDRO, los datos se AUTOCONFIRMAN y el display vuelve al menú de hidromasaje.

CÓMO ACTIVAR PULSATOR

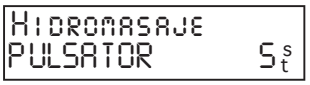


Elegir PULSATOR N en el menú Hidromasaje.



Menú Hidromasaje con PULSATOR apagado

Pulsar "ENTER"
la pantalla muestra PULSATOR en el menú Hidromasaje.



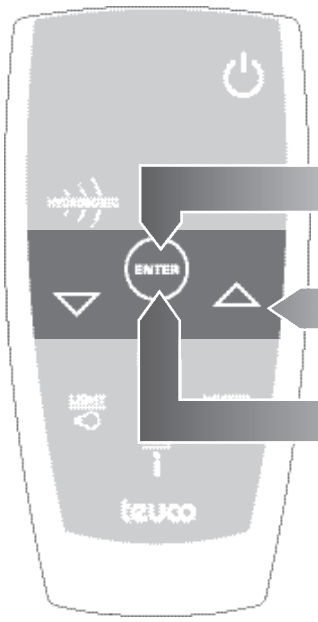
Menú Hidromasaje con PULSATOR encendido

Para **desactivar** PULSATOR
hay que volver a pulsar "ENTER".
La pantalla muestra nuevamente PULSATOR N.

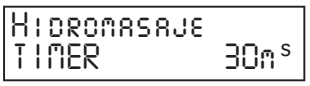
Menú Hidromasaje con PULSATOR apagado

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna selección, vuelve a aparecer el masaje activo.

CÓMO MODIFICAR LA DURACIÓN DEL HIDROMASAJE

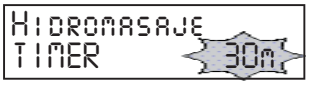


Elegir TIMER en el menú Hidromasaje.



Menú Hidromasaje

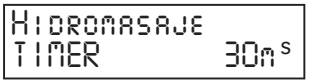
Pulsar "ENTER"
aparece el temporizador.



Pantalla TIMER

Pulsar las teclas "s y t" para aumentar o reducir
el tiempo de funcionamiento (entre 1 y 30 minutos).

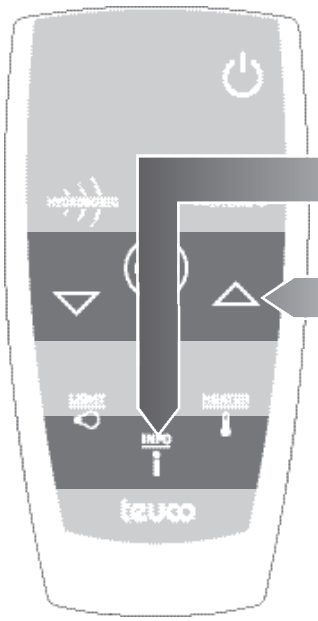
Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Hidromasaje.



Menú Hidromasaje

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna operación, el reloj se AUTOCONFIRMA y vuelve a aparecer el menú Hidromasaje.

Ajustes de la pantalla - INFO

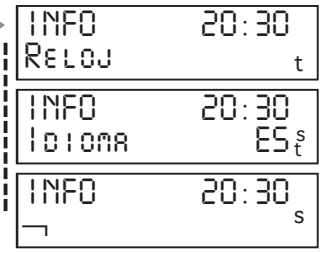


Mientras una función está activada o la instalación se encuentra en espera (pantalla en READY) es posible:

- Ajustar el reloj
- Cambiar de idioma

Pulsar "INFO"
aparece el menú Info.

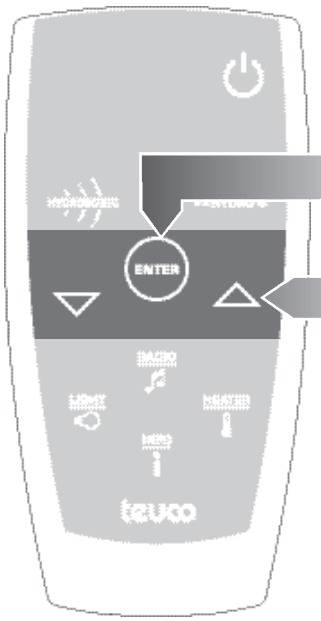
Elegir con las teclas "s" y "t"
el parámetro que se desea modificar.



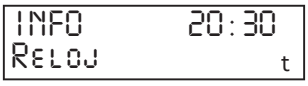
Menú Info

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna selección en el menú Info, la pantalla vuelve al estado anterior.

RELOJ



Elegir HORA en el menú Info.



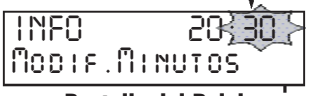
Menú Info

Pulsar "ENTER"
aparece la HORA.

Pulsar las teclas "s y t" para ajustarla.
Confirmar con la tecla "ENTER"
aparecen los MINUTOS.

Pantalla del Reloj

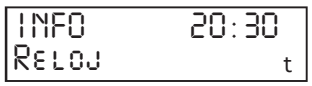
Pulsar las teclas "s y t" para ajustarlos.
Confirmar con la tecla "ENTER"
aparece el MODO de la Hora.



Pantalla del Reloj

Pulsar las teclas "s y t" para conmutarlo.
Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Info.

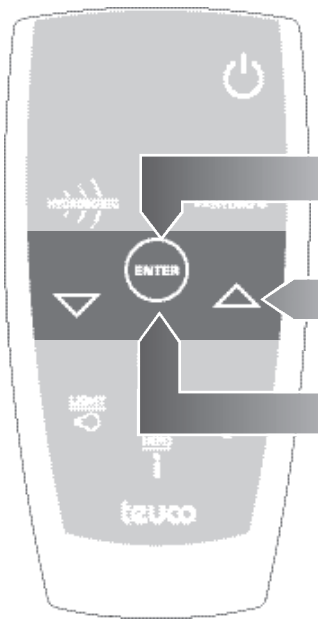
Pantalla del Reloj



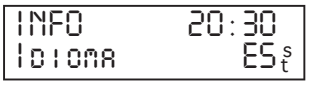
Menú Info

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se introduce ninguna modificación, el ajuste se AUTOCONFIRMA y la pantalla vuelve al menú Info.

IDIOMA

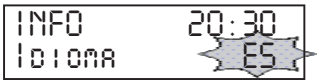


Elegir IDIOMA en el menú Info.



Menú Info

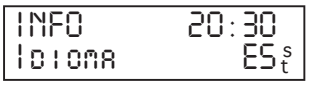
Pulsar "ENTER"
aparece el idioma activo.



Pantalla Idioma

Pulsar las teclas "s y t" para cambiar de idioma.

Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Info.

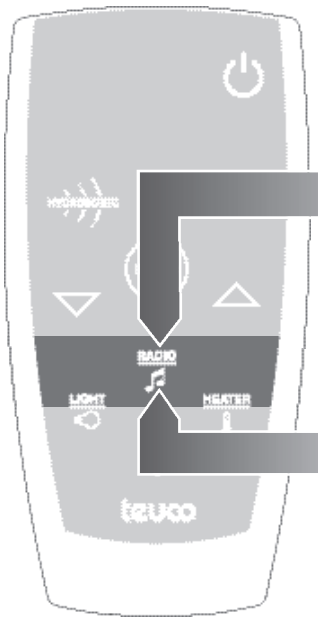


Menú Hidromasaje

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se introduce ninguna modificación, el idioma se AUTOCONFIRMA y la pantalla vuelve al menú Info.

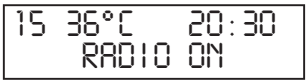
RADIO

La radio no funciona si la instalación está realizando la DESINFECCIÓN o se encuentra en "stand-by".



Mientras una función está activada o la instalación está en espera (pantalla en READY) es posible encender la radio.

Encender la radio con la tecla "RADIO".
La radio se enciende y se sintoniza en la última estación seleccionada.
La pantalla señaliza el encendido durante unos segundos y luego vuelve al estado anterior.

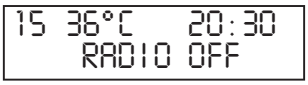


Pantalla Radio ENCENDIDA

Para **apagar** la radio hay que volver a pulsar "RADIO":

- **una** sola vez, desde el menú Radio
- **dos** veces, desde otros menús.

La radio se apaga y la pantalla lo señaliza durante unos segundos antes de volver al estado anterior.

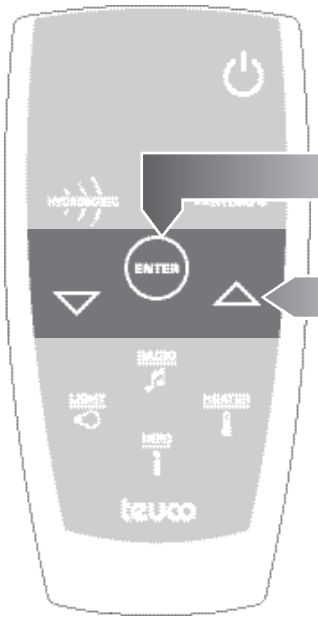


Pantalla Radio APAGADA

AJUSTE DE LA RADIO

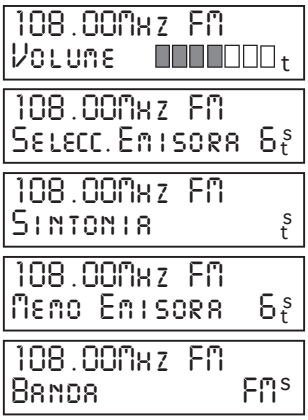
Durante el funcionamiento de la Radio es posible:

- Regular el volumen
- Seleccionar una estación memorizada
- Sintonizar una estación
- Memorizar una estación
- Conmutar de AM a FM



Pulsar la tecla "RADIO"
en la pantalla aparece el menú Radio.

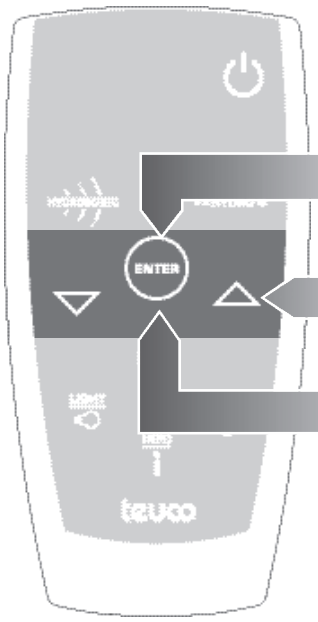
Elegir con las teclas "s" y "t"
el parámetro que se desea modificar.



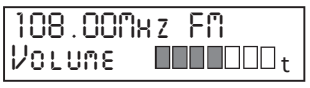
Menú Radio

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna operación dentro del menú Radio, la pantalla vuelve a su estado anterior.

CÓMO REGULAR EL VOLUMEN

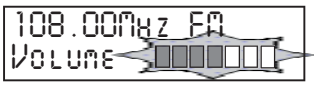


Elegir VOLUMEN en el menú Radio.



Menú Radio

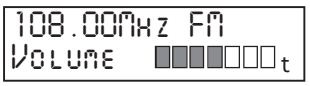
Pulsar "ENTER"
en la pantalla aparece el Volumen.



Pantalla del Volumen

Pulsar las teclas "s y t" para subirlo o bajarlo.

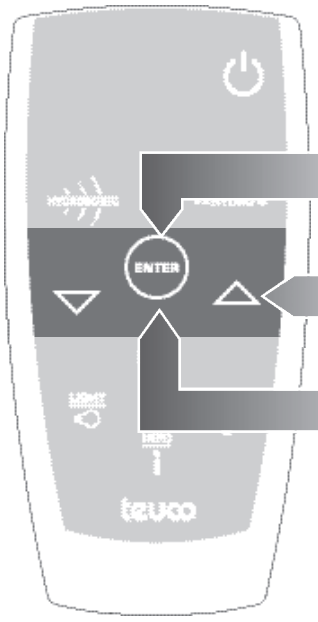
Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Radio.



Menú Radio

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna operación en el menú del volumen, el volumen se AUTOCONFIRMA y la pantalla vuelve al menú Radio.

CÓMO SELECCIONAR UNA ESTACIÓN MEMORIZADA



Elegir SELECCIONAR ES en el menú Radio.

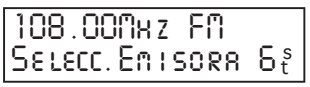
Menú Radio

Pulsar "ENTER"
en la pantalla aparece la estación seleccionada.

Pantalla Seleccionar ES

Pulsar las teclas "s y t" para seleccionar otra de las estaciones memorizadas.

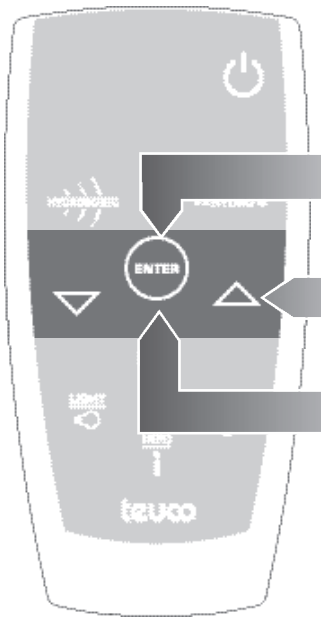
Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Radio.



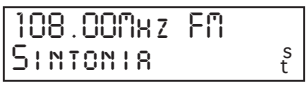
Menú Radio

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna operación en el menú SELECCIONAR ES, la estación se AUTOCONFIRMA y la pantalla vuelve al menú Radio.

CÓMO SINTONIZAR ESTACIONES



Elegir SINTONÍA en el menú Radio.



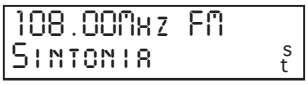
Menú Radio

Pulsar "ENTER"
aparece la pantalla de sintonización.

Pantalla de Sintonización

Pulsar las teclas "s y t" para activar la sintonización automática.

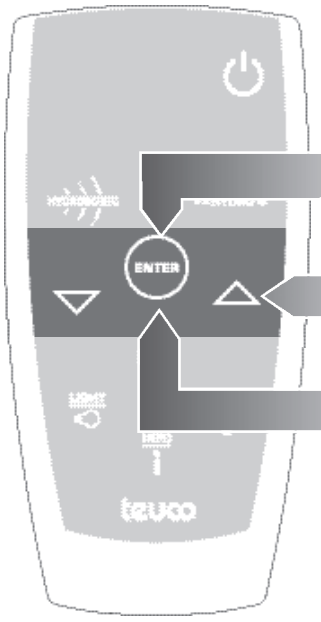
Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Radio.



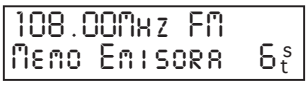
Menú Radio

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna operación en el menú Sintonización, la estación sintonizada se AUTOCONFIRMA y la pantalla vuelve al menú Radio.

CÓMO MEMORIZAR UNA ESTACIÓN

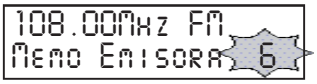


Elegir MEMO ES en el menú Radio.



Menú Radio

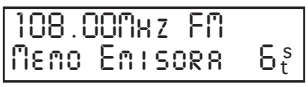
Pulsar "ENTER"
en la pantalla aparece una estación memorizada.



Pantalla Memo ES

Pulsar las teclas "s y t" para seleccionar otras.

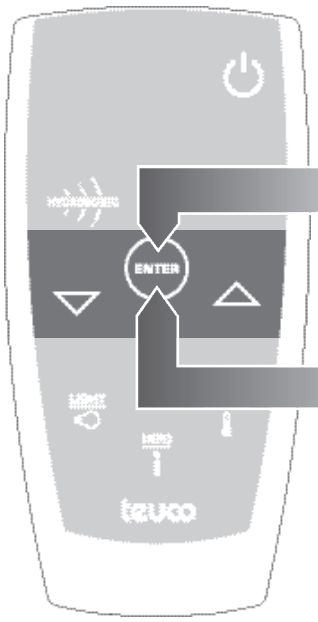
Confirmar con la tecla "ENTER"
vuelve a aparecer el menú Radio.



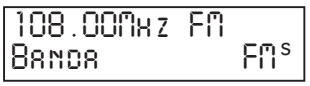
Menú Radio

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna operación en el menú MEMO ES, la selección se AUTOCONFIRMA y la pantalla vuelve al menú Radio.

CÓMO CONMUTAR DE AM A FM

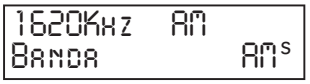


Elegir BANDA FM en el menú Radio.



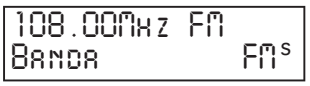
Menú Radio con RADIO FM

Cambiar a AM con la tecla “ENTER”
la pantalla del menú Radio indica BANDA AM.



Menú Radio con RADIO AM

Para **cambiar** nuevamente la BANDA
hay que volver a pulsar “ENTER” en el menú RADIO.
La pantalla vuelve a indicar RADIO FM.



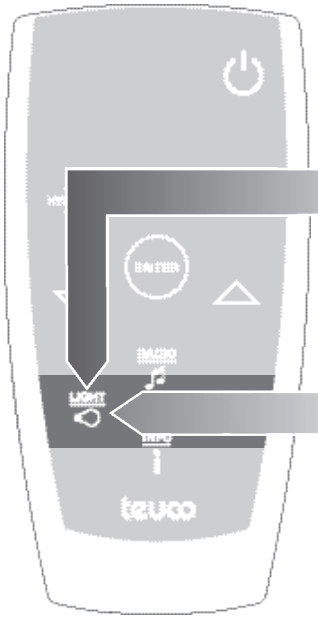
Menú Radio con RADIO FM

AUTOCONFIRMACIÓN:
Si en 5 segundos no se efectúa ninguna selección en el menú Radio, la pantalla vuelve a su estado anterior.

Funciones ADICIONALES

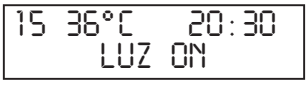
Las funciones adicionales incluidas en las distintas versiones (ver MANDO A DISTANCIA) se pueden activar después de encender la instalación con la tecla "O/I".

FOCO DE LA BAÑERA (LIGHT)



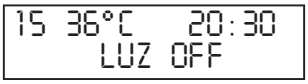
Mientras una función está activada o la instalación está en espera (pantalla en READY) es posible encender el foco.

Encender el foco con la tecla "LIGHT".
La pantalla señaliza el encendido durante unos segundos y luego vuelve al estado anterior.



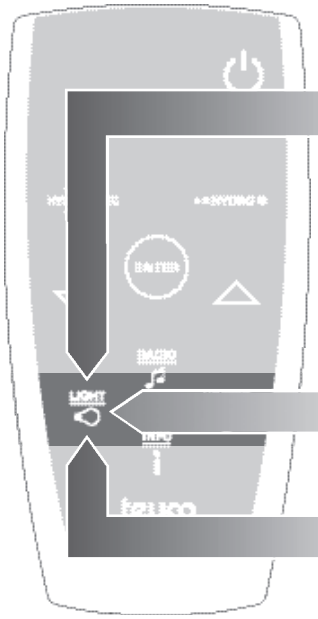
Pantalla Luz ENCENDIDA

Apagar el foco con la tecla "LIGHT".
La luz se apaga y la pantalla lo señaliza durante unos segundos antes de volver al estado anterior.



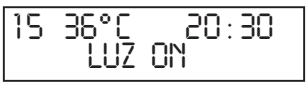
Pantalla Luz APAGADA

CROMOEXPERIENCE



Mientras una función está activada o la instalación está en espera (pantalla en READY) es posible encender cromoexperience.

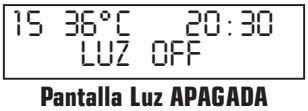
Poner en marcha la Cromoexperience con la tecla "light".
La Cromoexperience se pone en marcha proponiendo una rotación de colores a intervalos de aproximadamente 10 segundos. Los colores son: blanco, rosa, rojo, naranja, amarillo, verde, cian, azul, violeta. La pantalla muestra durante unos segundos el correcto encendido y después vuelve a la pantalla precedente.



Pantalla Luz ENCENDIDA

Bloquear el color deseado con la tecla "light".
Apretar dos veces en rápida sucesión la tecla "light".

Apagar la Cromoexperience con la tecla "light".
La Cromoexperience se apaga y la pantalla muestra durante unos segundos el correcto apagado y por lo tanto a la pantalla precedente.



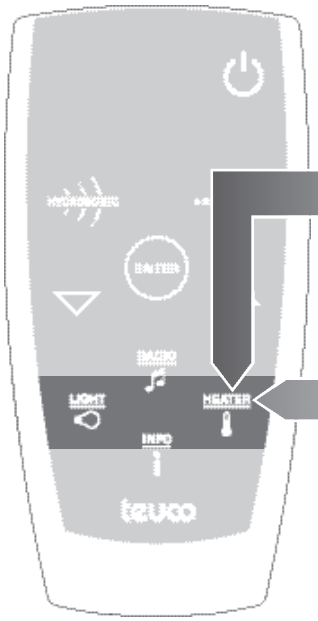
Pantalla Luz APAGADA

SI EL FOCO NO SE ENCIENDE

Si en la pantalla aparece el mensaje "AÑADIR AGUA", para que el foco se encienda hay llenar la bañera.

Pantalla de DIAGNÓSTICO

CALENTADOR (HEATER)



Mientras está activada una función de HIDROMASAJE o HYDROSONIC es posible encender el calentador para mantener constante la temperatura del agua.

Encender el calentador con la tecla “HEATER”.
La pantalla señaliza el encendido durante unos segundos (#) y luego vuelve al estado anterior.

15 36°C# 20:30
CALENTADOR ON

Pantalla Calentador ENCENDIDO

Apagar el calentador con la tecla “HEATER”.
El calentador se apaga y la pantalla lo señaliza durante unos segundos antes de volver al estado anterior.

15 36°C 20:30
CALENTADOR OFF

Pantalla Calentador APAGADO

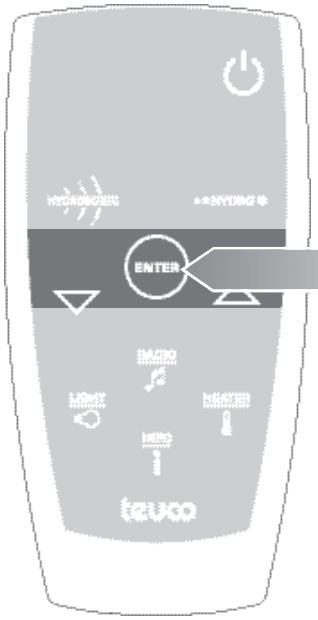
AUTOAPAGADO:
Al desactivarse la función el calentador se apaga.

DESINFECCIÓN

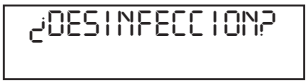
Al apagar la instalación con la tecla "O/I" después de efectuar al menos un ciclo de Hydrosonic, Hidromasaje o Blower, la bañera se prepara para el ciclo de DESINFECCIÓN.

Durante la desinfección tanto el mando a distancia como el panel de control permanecen desactivados. Sólo responden las teclas "O/I" y "ALARM", con las que es posible interrumpir la desinfección.

PARA EFECTUAR EL CICLO DE DESINFECCIÓN



Antes de activar el ciclo el usuario debe SALIR DE LA BAÑERA.

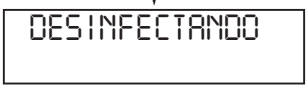


La pantalla pide que el usuario confirme la Desinfección

Iniciar la desinfección con la tecla "ENTER".
La pantalla muestra durante unos segundos un mensaje de atención.

Si se prefiere **NO desinfectar** la instalación hay que pulsar la tecla "O/I" la instalación se apaga y la pantalla se pone en espera (stand-by).

Y después
señaliza la Desinfección;



El ciclo de desinfección abarca las siguientes fases:
- 1 minuto de funcionamiento del hidromasaje durante el cual el desinfectante pasa del contenedor a la instalación;
- 10 minutos de pausa para que actúe el desinfectante;
- cierre de la boca de aspiración.

Al terminar el ciclo de desinfección, la instalación se apaga y la pantalla vuelve a STAND-BY.

Pantalla en STAND-BY

Vaciar la bañera girando el mando del desagüe.

LA DESINFECCIÓN NO SE ACTIVA

Si en la pantalla aparece el mensaje "AÑADIR AGUA", para que la desinfección se active hay llenar la bañera.

Pantalla de DIAGNÓSTICO

LA DESINFECCIÓN NO SE ACTIVA

Si en la pantalla aparece el mensaje "AÑADIR DESINFECTANTE", hay que rellenar el contenedor para poder activar la desinfección.

Desenroscar el tapón del contenedor en sentido contrario a las agujas del reloj.

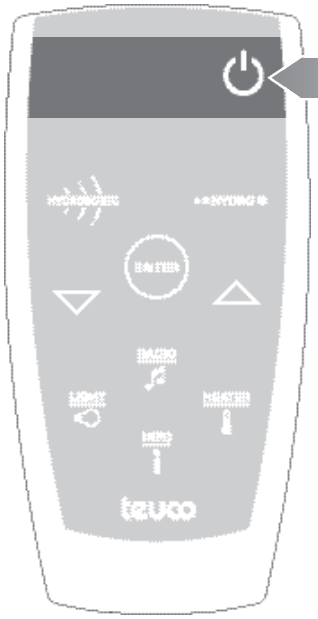
Pantalla de DIAGNÓSTICO

Rellenar el contenedor de desinfectante.

Cerrar el tapón.

Utilizar EXCLUSIVAMENTE la solución desinfectante que suministra Teuco.

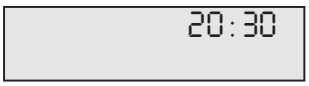
PARA NO HACER UN CICLO DE DESINFECCIÓN



Si se prefiere **NO desinfectar** la instalación hay que pulsar la tecla "O/I" la instalación se apaga y la pantalla se pone en espera (stand-by).

Vaciar la bañera girando el mando del desagüe.

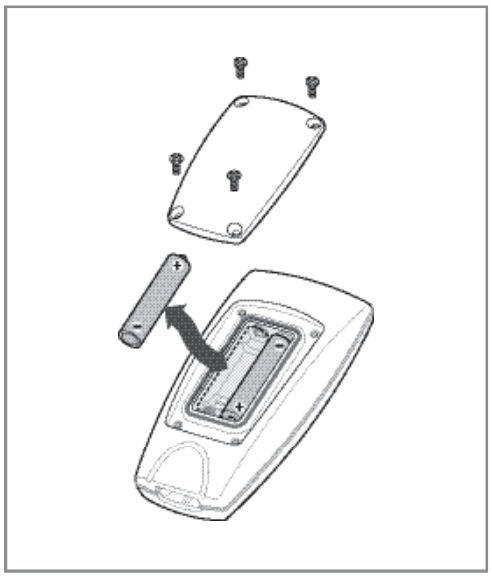
La pantalla pide que el usuario confirme la Desinfección



Pantalla en STAND-BY

AUTOAPAGADO:
Si no se introduce ninguna respuesta durante los 5 segundos en los que la pantalla pide la confirmación, la pantalla se pone en espera la instalación se apaga y sin hacer la DESINFECCIÓN.

SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS DEL MANDO A DISTANCIA



Para poder sustituir las baterías hay que destornillar los cuatro tornillos de la tapa de protección y quitarla.

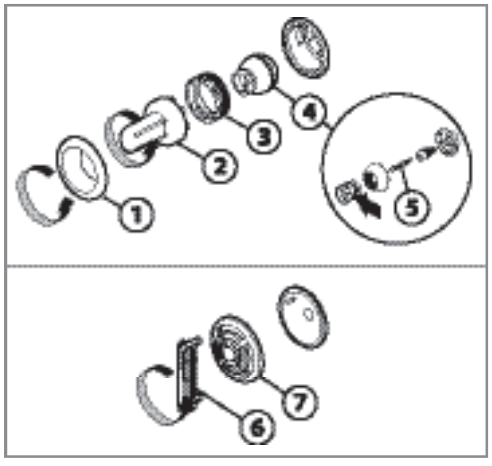
Reemplazar las viejas baterías AAA de 1,5 V por otras nuevas.

Introducirlas prestando atención a la polaridad.

La junta de la tapa impide la entrada de agua.

No abandonar las baterías usadas en el medio ambiente.
Desecharlas en contenedores adecuados.

LIMPIEZA DE LOS JETS DE HYDROSONIC E HIDROMASAJE



Desmontar las rejillas de los jets con las llaves adecuadas (2 para los de hidromasaje y 6 para los de Hydrosonic).
Limpiar las partes de los jets exclusivamente con agua.

La esfera (4 del jet de hidromasaje) puede desmontarse aflojando el inyector y presionando la lengüeta en el punto indicado por la flecha.
Enroscar la corona (3) sin forzarla para que el jet de hidromasaje funcione correctamente.

LIMPIEZA DE LA BOCA DE ASPIRACIÓN

Para resolver cualquier problema de funcionamiento o sustituir la bombilla del foco, la bomba, la unidad de control o la de potencia, etc. diríjase al Centro de Asistencia Técnica Teuco de su provincia (ver lista C.A.T. Teuco).
El fabricante no responde de los daños ocasionados por la intervención de personas no autorizadas.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES

Ver el manual de INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA que se adjunta.

REPARACIONES

Si observa algún fallo de funcionamiento contacte con el Centro Autorizado de Asistencia Técnica de su zona (ver la lista C.A.T. Teuco).

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO

El funcionamiento de este producto está monitorizado por distintos sistemas de seguridad.

En caso de desperfectos el sistema reacciona desactivando la función.

En la última línea de la pantalla el usuario puede leer la causa del fallo.

Algunas anomalías se pueden resolver sin necesidad de llamar al técnico; la tabla siguiente explica cómo restablecer una función bloqueada.

ANOMALÍA	CAUSA	QUÉ HACER
AÑADIR AGUA	El agua de la bañera no alcanza el nivel mínimo necesario para que funcione el hidromasaje.	Añadir agua hasta que el hidromasaje comience a funcionar automáticamente.
AÑADIR DESINFECTANTE	No hay desinfectante suficiente para iniciar la desinfección.	Añadir desinfectante líquido en el contenedor.
BAJA PRESIÓN	La boca de aspiración está atascada.	Limpiar la boca de aspiración (véase el apartado sobre mantenimiento).
ERR 20	Los marcos de Hydrosonic están mal colocados.	Revisar la posición de los marcos de Hydrosonic.

Si se visualizan otros errores hay que restablecer la instalación de la siguiente manera:
- interrumpir la alimentación eléctrica del aparato
- restablecer la corriente unos segundos más tarde
- reiniciar la función que quedó bloqueada debido al fallo.

Si la anomalía persiste llame a un Centro de Asistencia Técnica autorizado Teuco (ver lista C.A.T. Teuco).

Teuco Guzzini S.p.A.
Via Virgilio Guzzini
62010 Montelupone (MC) - Italy
T. 0039_0733_2201
F. 0039_0733_220391
www.teuco.it
teuco@teuco.it
Numero Verde 800_270270

United Kingdom: Teuco UK Ltd
160 City Road
London
EC1V 2NP
Tel: + 44 (0) 207 608 3090 -
Fax: + 44 (0) 207 608 3089
www.teuco.co.uk
info@teuco.co.uk

France: Teuco France sarl
151 Avenue du Maine
75014 Paris
T. 033_1_58142070
F. 033_1_45452260
www.teuco.fr
info@teuco.fr

España: Teuco España s.l.
C/ Granada, 45
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona
T. 0034_902_8898.03
F. 0034_902_8898.04
www.teuco.es
info@teuco.es

Russia: OOO Teuco
Via Bolshaja Cherkizovskaja, 24a
107553 Moscow
T. 007_495_5439331/32
F. 007_495_5439335
www.teuco.ru
info@teucorussia.ru

67001818000 (2011.03)